

FEBRUAR 2018

Goldbekhaus Winterhude VERANSTALTUNGSPROGRAMM



mit allen Wassern gewaschen

VERANSTALTUNGEN IM FEBRUAR 2018

Goldbekhaus Winterhude | Moorfuhrweg 9 | 22301 Hamburg | 040 278 702-0 | www.goldbekhaus.de

Theater **Comedy** **Konzert** **Party** **Markt** **Info** **Theater+Tanz** **Fitness+Spiel** **Gesundheit+Entspannung** **Wort+Farbe**

Fr 2. | 9. | 16. | 23. **TANZ INTAKT** 20:30 Uhr | Party | Seite 17

Sa 3. **STELLA'S MORGENSTERN** 20:30 Uhr | Konzert | Seite 6 – 7 → Woche des Gedenkens



So 4. **RUTH STENDER: GERTIGSTRASSE 56** 16 Uhr | Lesung + Ausstellung (ab 15:30 Uhr) Seite 6 – 7



Fr 9. **DAS JUBILÄUM ODER: WAS IST HINTER DEM VORHANG** 19:30 Uhr | Theater | Seite 8

Sa 10. **YVES MACAK: R-ZIEHER** 20 Uhr | Comedy | Seite 13 → AUSVERKAUFT! → 19.5.2018 noch mal!

Sa 10. **DAS JUBILÄUM ODER: WAS IST HINTER DEM VORHANG** 19:30 Uhr | Theater | Seite 8

So 11. **BOBBYCAR UND KIDSKLAMOTTE** 10 – 13 Uhr | Indoor-Flohmarkt | Seite 18

Do 15. **UNERHÖRT INTIM** 20 Uhr | Theater | Seite 9

Fr 16. **ANTONIO ANDRADE DUO: SINOPSIS** 20:30 Uhr | Konzert | Seite 15 → creole HH



Fr 16. **STOMPIN' AT THE GOLDBEKHAUS** 21 Uhr | Kurse (ab 19 Uhr) + Party (ab 21 Uhr) | Seite 17

Sa 17. **FRANK FISCHER: GEWÖHNLICH SEIN KANN JEDER!** 20 Uhr | Comedy | Seite 14



Sa 17. **WINTERHUDER TANZNACHT** 20:30 Uhr | Party | Seite 17 → Ü 40

So 18. **IMPROMPTÜ: PIRANTHEATER** 15 Uhr | Impro-Theater | Seite 10 → ab 5 Jahren

Mo 19. **EINBLICKE IN DIE HOSPIZARBEIT** 19:30 Uhr | Info | Seite **VERLEGT AUF DEN 15.10.2018!**

Do 22. **NEU! GESCHICHTENSALON: GUT:HABEN** 20 Uhr | Geschichten | Seite 11

GUT:HABEN

Do 22. **LESENEST FÜR KLEINE OHREN** 16 Uhr | Vorlesen | Seite 12 → ab 3 – 5 Jahren

Fr 23. **DIE SPIELER: DIE FLOHMARKTSHOW!** 20 Uhr | Impro-Theater | Seite 12

Sa 24. **ANDRÉ KRIKULA TRIO + GÄSTE** 20:30 Uhr | Konzert | Seite 16 → creole HH



Mi 28. **PATIENTENVERFÜGUNG UND VORSORGEVOLLMACHT** 19 **VERLEGT AUF DEN 24.10.2018!**

KURSE | WORKSHOPS | PROJEKTE

So 11. **KUNDALINI YOGA** | Workshop | Seite 20 → für Eltern + Babys (3 – 6 Monate)

Sa 24. **LETZTE HILFE KURS** 12 – 16 Uhr | Workshop | Seite 20 **VERLEGT AUF DEN 20.10.2018!**

mittwochs **FAHRRADWERKSTATT** | Seite 21



N.N. **NÄHWERKSTATT** | Seite 20

Anzeige

Vorverkauf | Seite 4

Editorial | Seite 5

Goldstück: Woche des Gedenkens | Seite 6 + 7

Veranstaltungen Seite 8 – 19

Kurse, Workshops | Seite 19 – 21

Bunker Kuhnsweg | Seite 22

Klangspiele 2018 | Seite 23

Vermietung | Seite 24

AnsprechpartnerInnen | Seite 25

Informationen im Stadtteil | Seite 26 – 27



Weinlust.

Stilvolle Weinpräsente für Geniesser

Mühlenkamp 14 . 22303 Hamburg
Tel. 040 . 27 886 886 . Fax 040 . 27 886 887
info@weinlust.de . www.weinlust.de

KARTENVORVERKAUF

Für fast alle Veranstaltungen können Sie Karten im Vorverkauf erwerben.

→ **Im Info-Büro des Goldbekhauses** (nur Barzahlung!) Di, Mi, Do von 15 – 20 Uhr.

→ **Telefonische Reservierungen**

sind unter Fon 040 278 702-0 möglich
Auf besonderen Wunsch schicken wir Ihnen die Karten gegen Vorkasse (3,-) zu.

→ Bei **www.ticketmaster.de** und vielen angeschlossenen Vorverkaufsstellen
Hotline Fon 01805 969 00 00

→ Unser Tipp in Winterhude: **Kartenhaus Gertigstraße 4** Fon 040 270 11 69

WEGBESCHREIBUNG

→ Vom Hauptbahnhof mit dem MetroBus 6 bis »Goldbekplatz« + 3 Minuten Fußweg über die Moorfuhrbrücke zum Goldbekhaus.

→ U 3 bis »Borgweg«. Weiter mit dem Metro-Bus 6 (2 Stationen) bis Goldbekplatz + drei Minuten Fußweg über die Moorfuhrbrücke zum Goldbekhaus.

→ U 3 bis »Sierichstraße«. Weiter mit dem MetroBus 25 (2 Stationen) bis Goldbekplatz + drei Minuten Fußweg über die Moorfuhrbrücke zum Goldbekhaus.

→ Der Nachtbus 606 fährt (Mo – Fr) ab Goldbekplatz Richtung Rathausmarkt (von 0:36 – 4:06 Uhr stündlich) und in Richtung Winterhuder Markt, U-Bahn Langenhorn (von 1:23 – 4:23 Uhr stündlich) Fr + Sa durchgehend.

→ nächste Stadtrad-Station: Goldbekplatz/ Semperstraße

→ HVV-Infos + Pläne im 1. Stock!

Kann Sterben »gut« sein?

Zumindest würdevoll.

Ein Freund sagte mal: »So wie meine Frau gestorben ist, war es gut.« Die Menschen in der Runde schauten irritiert, bis jemand vorsichtig sagte »Wie kann denn das Sterben gut sein?«

Diese und andere Fragen beantwortet eine dreiteilige Veranstaltungsreihe des Ambulanten Hospizdienstes Bodelschwingh. Es gibt einen »Letzte Hilfe Kurs«, einen einführenden Vortrag über die Arbeit im Hospiz und die Notwendigkeit einer Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht. Diese Reihe ist der erste Beitrag im neuen Jahr zu unserem Jahresthema »GUT:HABEN«

Nachdem wir uns im letzten Jahr von den »Wortlichern« verabschiedet haben, beginnen wir am 22.2. eine neue Reihe auf der Suche nach neuen, tollen Geschichten. Alexandra Kampmeier und Viktor Hacker eröffnen den »Geschichtensalon« mit den tollen Gästen Monty Arnold und Petra Albersmann!

Ihr / euer Goldbekhaus-Team

GUT:HABEN

WOCHE DES GEDENKENS 2018

Aus Anlass des Jahrestages der Befreiung des Konzentrationslagers Auschwitz am 27. Januar 1945 findet auch in diesem Jahr wieder die »Woche des Gedenkens« der Bezirksversammlung Hamburg-Nord statt.

Mit Ausstellungen, Vorträgen, Lesungen, Gesprächen und Diskussionen bis hin zu Inszenierungen, Filmvorführungen und Stadtteilrundgängen beteiligen sich zahlreiche Kultureinrichtungen, Schulen, Bücherhallen, Initiativen und engagierte BürgerInnen. www.kulturbank-hh-nord.de/wdg/



STELLA'S MORGENSTERN: BEAUTIFUL SONGS New & Old Jewish Folk

KONZERT Samstag 3. Februar 20:30 Uhr

Fünf Jahre – so schnell verfliegt die Zeit! Fünf Jahre unterwegs mit einem Programm, das am privaten Esstisch entstand und weiter wächst und mittlerweile quer durch Europa zu hören ist. Eine Frau, ein Mann, noch ein Mann und manchmal noch einer. Eine Ukulele, ein Banjo, eine Gitarre und manchmal noch ein Cello. Eine Stimme, dann noch eine. So fing alles an. Stella's Morgenstern feiert fünfjähriges Jubiläum. Nach wie vor kommen die Lieder von prof*merose (Tel Aviv), landen auf dem Tisch bei Stella, werden mit Andreas Hecht neu- und umarrangiert, geknetet, gebacken und mit einer wachsenden Reihe weiterer Instrumente auf der Bühne serviert. Unterschiedliche Klänge, Rhythmen und Sprachen, Vielfalt der Launen und Stimmungen. Fünf Jahre – und so frisch!

Mit: Stella (Gesang Autoharp, Ukulele), Andreas Hecht (Gitarren, Lautengitarren, Banjo, Gesang, Perkussion), Matthias Ricard Müller (Cello), prof*merose (Beautiful Songs) | www.stellasmorgenstern.de

Bühne zum Hof | AK 16,- / 13,- | VVK 13,- / 10,-. (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)

RUTH STENDER: GERTIGSTRASSE 56

LESUNG UND MUSIK Sonntag 4. Februar 16 Uhr (Ausstellung ab 15:30 Uhr)

Die AnwohnerInnen-Initiative-Jarrestadt hat zur Woche des Gedenkens die Autorin Ruth Stender sowie den Musiker Sascha Nedelko Bem eingeladen.

Vom politischen Widerstand dreier Brüder gegen den Nationalsozialismus berichtet Ruth Stender, die Tochter des jüngsten Bruders Werner, der durch seine Flucht nach England überlebte. »Gertigstrasse 56« ist ein berührendes Dokument der Familiengeschichte von Rudolf, Ernst und Werner Stender, das bisher nur auf Englisch erschienen ist. Ruth Stender besucht Hamburg im Februar, um auf die deutsche Veröffentlichung hinzuwirken. Für die Lesung wurde ein Teil der Geschichte übersetzt.

Eine begleitende Ausstellung stellt weitere Personen vor, die in Winterhude politischen Widerstand geleistet haben.

Veranstalter: AnwohnerInnen-Initiative-Jarrestadt, in Kooperation mit dem Goldbekhaus | www.jarrestadt-archiv.de

Bühne zum Hof | Der Eintritt ist frei – wir freuen uns über Spenden zur Finanzierung der Veranstaltung.

DIE HERBST-ZEITLOSEN: DAS JUBILÄUM ODER: WAS IST HINTERM VORHANG?

THEATER Freitag 9. und Samstag 10. Februar jeweils 19:30 Uhr

Die Herbst-Zeitlosen stehen vor einer Premiere. Es ist das 30-jährige Jubiläum des Ensembles und hinter dem Vorhang geschehen Dinge, die das Spiel auf der Bühne ins Trudeln und die Darstellerinnen in zunehmende Schwierigkeiten bringen. Die extra engagierte Moderatorin ist nicht so auf Zack wie erhofft, auch wenn die unverwüstliche Souffleuse ihr Bestes gibt. Die Chose muss über die Bühne – egal wie.

Mit: Ulla Cohrs, Hildegard Frisch, Christine Korfant, Renate Kummer, Marita Leiser, Karin Möller, Marianne Monden, Brigitte Schrömbges, Gunhild Struppek (Spielerinnen) | Hedwig Bumiller (Regie) | Amelie Hensel (Bühne und Kostüme)

Bühne zum Hof | AK 14,- / 10,- | VVK 12,- / 8,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)

Gefördert von:



UNERHÖRT INTIM Renée Zalusky und Frank Meyer-Brockmann

Donnerstag 15. Februar 20 Uhr

Ein höchst vergnüglicher Theaterabend! Unerhört intim und witzig sind die Gespräche, die Roberta und Mariano führen. Sie sind um die 50 als Mariano sich für eine Jüngere trennt. Doch die beiden kommen nicht voneinander los. Leilah Assumpção, die Grande Dame des brasilianischen Theaters, begleitet die beiden, die nicht unsichtbar werden wollen, bis sie über 90 sind. Roberta und Mariano haben Lust aufs Leben mit allem, was dazugehört. Und Sex gehört für beide auch im Alter auf jeden Fall dazu.

Die bekannten Hamburger Schauspieler Renée Zalusky und Frank Meyer-Brockmann ziehen als leidenschaftlich streitendes, heftig liebendes Paar alle Register ihres darstellerischen Könnens. Ein höchst vergnüglicher Theaterabend, der mit großer Leichtigkeit und viel Humor manche (Lebens-) Lüge aufdeckt und mit Erkenntnissen über das Alter und die Liebe auch nachdenklich stimmt. Theater, das gekonnt die Schrecken des Lebens entschärft.

Mit: Renée Zalusky und Frank Meyer-Brockmann (Schauspiel), Sylvia Richter (Regie) und Silke von Patay (Ausstattung)

Bühne zum Hof | AK 16,- | VVK 14,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)



Frank Meyer Brockmann und Renée Zalusky

IMPROMPTÜ: PIRATENTHEATER



THEATER Sonntag 18. Februar 15 Uhr → ab vier Jahren

Piraten-Geschichten ahoi! Bei diesem interaktiven Kindertheater-Nachmittag sind die Kinder die Regisseure! Auf Zuruf der Kinder entstehen tolle Szenen: Für alle, die Walross und Seestern nicht fürchten, wird Piratentheater improvisiert. Hier bestimmt ihr wie und wohin die Reise geht. Wird die Beute geteilt, der Käpt'n gekitzelt, ihr habt es in der Hand. Hand oder Haken? Impromptü heißt alle Kinder und Eltern willkommen! Aus den Ideen der Kinder im Publikum entwickeln die SpielerInnen der Theatergruppe Impromptü aus Hamburg zauberhafte, freche und lustige Geschichten und bringen diese auf die Bühne. Und das Beste daran: Klatschen, Jubeln, Reinrufen und sogar mitspielen ist erlaubt!

Mit: Theater-Ensemble Impromptü (Schauspiel), Alexander Schöppel (Musik) | Weitere Informationen unter: www.impromptue.de und www.wuestenschiff-kindertheater.de. Im Hamburger Kindertheater-Kalender »Wüstenschiff ahoi« findet jedes Kind und jede Familie ihr besonderes Theatererlebnis ganz in Ihrer Nähe – Bühne frei!

Bühne zum Hof | TK 7,-(Erw.) / 5,50 (Kind) | VVK 5,50 / 4,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)



GESCHICHTEN UND MEHR Donnerstag 22. Februar 20 Uhr → Premiere

Alexandra Kampmeier und Viktor Hacker laden ein. Unser Leben besteht aus vielen Geschichten. Sie bringen uns zum Lachen und Weinen, können wütend machen oder nachdenklich, rauben uns den Atem oder beflügeln unsere Fantasie. Egal ob sie von längst vergessenen Sagen, Märchen und Mythen berichten oder unseren manchmal absurden und abenteuerlichen Alltag unter die Lupe nehmen. Werden sie gekonnt erzählt oder vorgelesen, schaffen sie für die Zuhörenden eine neue Welt. Der uralten Tradition des Geschichtenerzählens widmet sich die neue Reihe GESCHICHTENSALON im Goldbekhaus. Drei Mal im Jahr geben die Erzählkünstlerin Alexandra Kampmeier und der Poetry-Slamer Viktor Hacker eigene und überlieferte Geschichten zum Besten und stellen dem Publikum zwei weitere KünstlerInnen vor. Für die Premiere am 22. Februar 2018 haben sie die großartige Erzählkünstlerin und Puppenspielerin Petra Albersmann und den begnadeten Schauspieler, Komiker und Synchronsprecher Monty Arnold gewinnen können. Das gibt eine höchst bunte Mischung aus völlig verschiedenen Geschichten, passend zum Jahresthema 2018 des Goldbekhauses »GUT:HABEN«.

Und gut haben sollen es im GESCHICHTENSALON alle, besonders die ZuhörerInnen. Beide Gastkünstler präsentieren zwei Geschichten – eine davon ist wahr, die andere gelogen. Aber welche ist welche? Finden Sie es heraus! Und wer weiß, am Ende haben Sie nicht nur viel zu erzählen, sondern vielleicht auch noch etwas gewonnen.

Mit Alexandra Kampmeier, Petra Albersmann, Monty Arnold und Viktor Hacker | Nächste Ausgabe am 19. April 2018

Bühne zum Hof | AK 15,- / 12,- | VVK 12,- / 10,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)



Alexandra Kampmeier



Petra Albersmann



Monty Arnold



Viktor Hacker

LESENEST FÜR KLEINE OHREN

VORLESEN Donnerstag 22. Februar 16 Uhr → für 3 – 5jährige + Eltern

Kindergeschichten lauschen. Wir möchten Eltern und ihre Kinder im Alter von 3 bis 5 Jahren in unser »Vorlesenest« einladen. In der Kinderetage werden wir eine engagierte Vorleserin willkommen heißen und es uns gemütlich machen. Sie bringt uns ihre Lieblingskinderbücher mit oder präsentiert uns ihre eigenen Kindergeschichten.

Leselust und Leseförderung beginnt bereits im Kleinkindalter! Wer davon träumt, alt bekannte oder auch neue Kinderbücher und Geschichten kennenzulernen, ist hier bei uns im »Lesenest« mit seinem Kind genau richtig. Da heißt es dann zurücklehnen und »Ohren spitzen« für schöne Kindergeschichten im Winter! Wir freuen uns auch über geflüchtete Kinder und Eltern sowie Paten / Patinnen, die Lust auf Kindergeschichten mit ihren Schützlingen haben, um der deutschen Sprache näher zu kommen und neue Kontakte zu schließen.

Wir freuen uns auf eine Vorleserin und Schauspielerin der Herbst-Zeitlosen Theatergruppe aus dem Goldbekhaus. Wer es diesmal sein wird, ist noch geheim!

Kinderetage | TK 2,-(Erw.)/ Kinder frei

DIE SPIELER: DIE FLOHMARKTSHOW!

IMPRO-THEATER Freitag 23. Februar 20 Uhr

Entrümpele Dein Leben! Damit Neues im Leben Platz hat - bring Dein DING mit. Die zu grosse Pelzmütze, das lieb gemeinte Weihnachtsgeschenk, das nie benutze Etwas, das liebgewonnene Plüschtier, Kurioses. Etwas, das ausgedient hat, seinen Zweck erfüllt hat, für das Du dankbar warst, aber das jetzt nicht mehr passt. Das Schöne: Dein DING bekommt einen gebührenden Abschied in Form einer Szene, einer Geschichte, einem Monolog und wird weiter verschenkt! Am Ende des Abends hast Du Dich mit Spaß befreit und wer weiß vielleicht erfreut Dein DING das Herz eines anderen Zuschauers.«

Ensemble Die Spieler – die Show: Der Moment ist unsere Passion! | www.diespieler.com
Der nächste Termin im Goldbekhaus: 13. Oktober 2018

Bühne zum Hof | AK 16,- / 13,- | VVK 13,-/ 10,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)

IVES MACAK: R-ZIEHER

MUSIK-KABARETT **Samstag 10. Februar** 20 Uhr → AUSVERKAUFT!

Echt jetzt? Yves Macak ist seit über 20 Jahren staatlich geprüfter Erzieher und öffnet für uns die Tür in eine Welt, die nur ein Bruchteil von Männern in Deutschland überhaupt zu sehen bekommt. Eine Welt in der Männer in der Unterzahl sind und Frauen wie »Tofu-Tina und Häkel-Heike« die Mehrheit bilden. Yves führt uns in eine Welt ein, in der Stuhlkreise, Töpferkurse und pädagogische Webarbeiten zum Tagesgeschäft gehören. Es ist eine Welt, in der der »pädagogische Happen« aus den dürrftigen und einseitigen Bohnen- und Kohlerzeugnissen der Schuhof-AG besteht. Mit vollem Stimm- und vor allem Körpereinsatz berichtet Yves mitreißend und pointiert über den langen Weg vom Menschen zum Erzieher und lässt uns mit Lachtränen in den Augen hautnah nach-erleben, wie sich der Berufsalltag in Kitas, Schulen und Jugendfreizeitheimen wirklich anfühlt. Es erwartet Sie ein Abend, voller pädagogisch fragwürdiger, visuell allerdings höchst mitreißender Komik und herrlichen musikalischen Einlagen von einem Pädagogen, wie er im selbstgeschöpften und mittels Kartoffeldruck hergestelltem Buche steht.

Mit: Yves macak | www.r-zieher.de → nächster Termin: 19.5.2018!

Halle | AK 15,- / 12,- | VVK 12,50 / 10,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)



Die Spieler



Yves Macak



FRANK FISCHER: GEWÖHNLICH SEIN KANN JEDER

COMEDY **Samstag 17. Februar** 20 Uhr

Tanzen Sie gerne im rosa Elefantenkostüm zur Musik von Helene Fischer durch den Supermarkt? Wenn ja, dann ist Ihr Leben wahrscheinlich schon aufregend genug. Alle anderen hingegen sollten sich dringend das neue Programm von Frank Fischer anschauen.

Das wird nämlich außergewöhnlich, schließlich ist der Alltag oft gewöhnlich genug. Das muss nicht sein und deshalb gibt Ihnen der vielfach ausgezeichnete Kabarettist nützliche Tipps für den spannenden und lustigen Moment im Leben. Schon die morgendliche Fahrt mit dem Aufzug kann zu einem unvergesslichen Erlebnis für alle Beteiligten werden. Und sogar Autoverkäufer bleiben im Verkaufsgespräch sprachlos zurück, wenn man nur die richtigen Fragen stellt. Machen Sie jeden Tag zu etwas Besonderem.

Gehen Sie in der Mittagspause zu Media-Markt und fragen Sie den Verkäufer, ob Sie ihm helfen können. Oder bieten Sie der Dame hinter der Fleischtheke ein Stück Wurst an.

Ausgerüstet mit Stift und Notizblock hat Frank Fischer in den letzten Jahren die gesamte Republik bereist und berichtet über ungewöhnliche Menschen, ungewöhnliche Begegnungen und kommt am Ende sogar dem Sinn des Lebens auf die Spur. Eine Anleitung für den ungewöhnlichen Moment im Leben. Denn: Gewöhnlich sein kann jeder!

Mit Frank Fischer | www.fischerfrank.de | Gewinner des Hamburger Comedy Pokals 2015!

Bühne zum Hof | AK 17,50 / 15,- | VVK 15,- / 12,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)



Frank Fischer

COMEDY IM MÄRZ + APRIL:

Sa 17. März 20 Uhr: Osan Yaran: Integration gelungen

Do 22. März 20 Uhr: Matthias Jung: Generation Teenietus

Fr 23. März 20 Uhr: Mirja Regensburg: Mädelsabend

Sa 21. April 20 Uhr: Josef Brustmann: Fuchstreff

ANTONIO ANDRADE DUO: SINOPSIS



KONZERT Freitag 16. Februar 20:30 Uhr

Tanzkurs mit Rodriguez und anschließendem Konzert. In seiner langen Karriere hat Antonio Andrade wunderbare Gitarrenmusik für unzählige Flamenco-Produktionen geschrieben, die hauptsächlich im Dienste des Tanzes stand. Mit dem »Antonio Andrade Duo« möchte er die Vielfalt der Flamenco-Gitarre in den Vordergrund stellen, um sie in ihrer wahrhaftigen Schönheit zu präsentieren.

Zusammen mit vielen seiner Gitarrenkollegen kreiert er zweistimmige Werke aus Stücken seines eigenen Repertoires oder aus dem seiner Vorbilder Paco de Lucia oder Sabicas.

Durch seinen traditionellen und persönlichen Stil erreicht Antonio Andrade seine Zuhörer direkt, dort wo der Flamenco sitzt, ins innere des Herzens. Die ZuschauerInnen werden die Hitze Andalusiens spüren, durch die Strassen ihrer weissen Dörfer laufen. Sie werden aber auch die Freude oder das Leid der andalusischen Bevölkerung spüren, die über Jahrhunderte diese unvergleichbare Musik und Kultur mit ihrem eigenen Leben geschaffen haben.

»Mit einer Gitarre kann man den Himmel erreichen, mit zwei das Universum.«

Mit: Antonio Andrade & Miguel Sotelo | www.antonioandrade.com

Bühne zum Hof | AK 16,- / 13,- | VVK 13,- / 10,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)



Antonio Andrade & Miguel Sotelo

ANDRÉ KRIKULA TRIO & GÄSTE

KONZERT **Samstag 24. Februar** 20:30 Uhr

Brazilian Guitar & Voice. Die sanfte Melancholie der Bossa Nova trifft auf die Virtuosität eines exzellenten Gitarristen, der es in rhythmisch mitreißenden Kompositionen genauso wie in gefühlvollen Gitarrenballaden versteht, der Poesie seines Instruments den gebührenden Raum zu lassen und dem Zuhörer das Gefühl der lockeren Entspanntheit eines warmen Sommerabends musikalisch zu vermitteln. Dabei findet sich André Krikula problemlos ein in die typisch seidenweiche, swingende Klangsprache brasilianischer Sänger. Neben seiner Vorliebe für Bossa Nova, speziell für Baden Powell und dem zärtlich coolen Gesang eines João Gilberto, sind Einflüsse aus dem Jazz und Blues in seinem virtuosen Spiel spürbar.

Krikula wird begleitet von zwei großartigen Musikern, Axel Burkhardt am Bass und dem brasilianischen Percussionisten Cesar Ferreira. Drei virtuose Instrumentalisten, ein eingespieltes Trio mit enormer musikalischer Intensität. Als Gäste begrüßen wir den aus Kuba stammenden Flötisten und Saxophonisten Leandro Sainthill und aus Venezuela Cesar Falcon.

Mit: André Krikula (Brazilian guitar & Voice), Cesar Ferreira: (Percussion & Voice), Axel Burkhardt (Bass), Cesar Falcon (Latin Percussion), Leandro Sainthill (Flute, Sax), www.andrekrikula.de

Bühne zum Hof | AK 18,- / 14,- | VVK 14,- / 10,- (zzgl. evtl. anfallender Vorverkaufsgebühren)



Axel Burkhardt, André Krikula und Cesar Ferreira

TANZ INTAKT Die Standard- und Lateintanzparty

PARTY immer freitags 20:30 Uhr

Für alle Fans von Walzer, Foxtrott, Cha Cha Cha. Tanz *inTakt* – Tanzen in lockerer Atmosphäre.

Mit: Michael Böhling (Tanzlehrer) Fon 04777 931 140 | www.tanzintakt.de

Aula der Schule Meerweinstraße 26 | AK 6,50

STOMPIN' AT THE GOLDBEKHAUS! DIE Swingtanzparty in Winterhude

PARTY Freitag 16. Februar 21 Uhr

NEU! Seid unsere Gäste, um zu tanzen, zu grooven, Musik zu hören, den Feierabend zu genießen und ins Wochenende zu bouncen. Die Musikrichtung ist Swing. Dazu kann man Lindy Hop, Charleston, Balboa, Shag, Blues, Foxtrott, Jive, Boogie oder einfach allein drauflos tanzen.

19 Uhr: Tanzkurs für TeilnehmerInnen mit Vorkenntnissen: Für alle TänzerInnen, die bereits ein paar Six- und Eightcountfiguren tanzen können und sowohl ihr Tanzen verbessern, als auch neue Figuren dazulernen möchten. Der jeweilige Tanz bzw. das Thema wird auf **www.dancealot.de** vorher bekanntgegeben. Ohne Anmeldung.

20Uhr: Tanzkurs für alle Neuen und Neugierigen auf dem Gebiet des Swingtanzen. Ebenfalls ohne Anmeldung.

Mit: Kerlin da Silva (Tanzlehrerin) | Eine Kooperation von Dancealot und dem Goldbekhaus | Infos: www.dancealot.de

Halle | AK 7,- (nur Party) | AK 12,- (ein Kurs und Party)

WINTERHUDER TANZNACHT Ü40-Party

PARTY Samstag 17. Februar 20:30 Uhr

Die Kultparty! »Tanzen, Spaß haben und Feiern zu den Evergreens der 70er, 80er, 90er und den besten Hits von heute« – dies ist das Motto unserer Ü40-Tanznacht. Das Repertoire reicht von Rock, Pop und Classics bis hin zu aktuellen Chartburnern.

Mit: DJ DeeKay | In Kooperation mit CHAPEAU! www.restaurant-chapeau.de

Halle | AK 8,-

BOBBYCAR UND KIDSKLAMOTTE Indoorflohmarkt

MARKT Sonntag 11. Februar 10 – 13 Uhr

Schränke und Spielkisten füllen! Nichts passt mehr richtig und die Spielsachen sind auch alle langweilig? Bei unseren beliebten Indoormärkten rund ums Kind können Sie schöne Dinge für die lieben Kleinen erstehen. Die große Schnäppchenjagd für Kindersachen kann beginnen.

Halle und Bühne zum Hof | Eintritt für BesucherInnen frei

NEU IM GOLDBEKHOF: DUNJA SCHNABEL

Meine Giraffe und ich zeichnen jetzt im Goldbekhof. Ich freue mich sehr!

www.dunjaschnabel.de



EINBLICKE IN DIE HOSPIZARBEIT Vortrag



GUT:HABEN

INFO **VERLEGT AUF DEN 15.10.2018!**

Begleitung auf dem letzten Weg. Wer kümmert sich um schwer kranke und sterbende Menschen in Hamburg bzw. in Deutschland? Was macht eigentlich ein ambulanter Hospizdienst? Wäre diese ehrenamtliche Arbeit auch etwas für mich? Ehrenamtliche berichten von ihren Erfahrungen. Wenn Sie diese Themen interessieren, dann sind Sie herzlich eingeladen!

Veranstalter: Ambulanter Hospizdienst Bodelschwingh | Im Rahmen des Jahresthemas GUT:HABEN

Bühne zum Hof | Eintritt frei

PATIENTENVERFÜGUNG UND VORSORGEVOLLMACHT

GUT:HABEN

INFO **VERLEGT AUF DEN 24.10.2018!**

Vorsorge treffen! Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht sind als Instrumente für mehr Autonomie am Lebensende in aller Munde.

Welche »Rahmenbedingungen« müssen erfüllt sein, damit eine Patientenverfügung ihre Gültigkeit hat?

Was braucht es aber an Auseinandersetzung mit Krankheit, der eigenen Zerbrechlichkeit, unserem Sterben aber auch mit unserem Leben, damit wir überhaupt Dinge verfügen können, die uns, unseren Angehörigen und dem jeweiligen Behandlungsteam am Ende unseres Lebens hilfreich sein können? Lassen Sie uns darüber ins Gespräch kommen.

Veranstalter: Ambulanter Hospizdienst Bodelschwingh | Im Rahmen des Jahresthemas GUT:HABEN

Seminarraum 2, II. Stock | Eintritt frei

LETZTE HILFE KURS Workshop

GUT:HABEN

Würdevoll. Fragt man die Menschen in Deutschland wo sie sterben möchten, dann antworten neunzig Prozent aller Befragten: ZUHAUSE.

Wir möchten mit unseren Kursen ermutigen, sich dem Sterben und dem Tod wieder zuzuwenden und uraltes Wissen, dass in Zeiten der Industrialisierung verloren gegangen ist, in unserer Gesellschaft wieder lebendig machen. Sterbebegleitung ist keine Geheimwissenschaft, die gänzlich Institutionen überlassen werden muss. Sterbebegleitung ist auch in Familie und Nachbarschaft möglich. Themen des Kurses: Sterben ist ein Teil des Lebens, Vorsorgen und Entscheiden, körperliche, psychische, soziale und existentielle Nöte lindern und Abschied nehmen vom Leben.

Veranstalter: Ambulanter Hospizdienst Bodelschwingh | Im Rahmen des Jahresthemas GUT:HABEN

VERLEGT AUF DEN 20.10.2018!

Bühne zum Hof | Eintritt frei
Anmeldung unter Fon 040 278 702-0 oder
info@goldbekhaus.de



YOGA Workshops für Eltern und Kinder

Gemeinsam mit dem Kind entspannen. Hier werden spielerisch mit viel Freude und Entspannung Eltern mit ihrem Kind zu Yoga-Übungen im Frühling eingeladen, bei denen sie neue Kraft, Ruhe und Gelassenheit tanken können. Eine gesunde Möglichkeit, frühzeitig mit dem Kind gemeinsam einen Ausgleich für die Anforderungen des oft hektischen, anstrengenden Alltags im Winter und Frühling zu finden.

Leitung: Regina Brand
Ki WS 8538.1 **Sonntag 11.2.** 14 – 15:30 Uhr
(mit Babys 3 – 6 Monate)
Kinderetage | TB Kind + Eltern 20,- / 10,-
Bequeme Kleidung für die Yoga-Übungen mitbringen.



NÄHWERKSTATT

offene Werkstatt für Menschen aller Kulturen



Weiche Stoffe, spitze Nadeln, kreative Ideen.

Alle, die sich wie wir für das Thema Nähen begeistern, schöne neue Dinge entwerfen wollen oder einfach nur etwas reparieren und stopfen möchten, kommen gerne vorbei! Feste Termine werden noch bekannt gegeben – rufen Sie an, schreiben Sie eine Mail oder besuchen Sie unsere Webseite. Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: Adrian Wenck, Fon: 040 278 702-14
adrian.wenck@goldbekhaus.de
Kostenfreie Teilnahme



FAHRRADWERKSTATT

offene Werkstatt für Menschen aller Kulturen



Zusammen mit NachbarInnen aus dem Quartier wurde eine kleine Fahrradrepaturwerkstatt eingerichtet. Geflüchtete haben dort die Gelegenheit, unter Anleitung alte Fahrräder zu reparieren. Die Räder werden an Geflüchtete weitergegeben. Wer mag lernt Radfahren auf dem Hof und nimmt an Kursen zur Verkehrssicherheit teil.

Kontakt: Klaus Schepe 040 229 89 61 | 0163 144 67 66
mittwochs 10 – 18 Uhr
Heilandskirche, Winterhuder Weg 132, 22085 Hamburg

Wer hat alte Räder / Kinderräder übrig – im Haus, auf dem Dachboden oder an der Straße? Wer spendet Fahrradhelm oder Schloss?

Kontakt: Miriam Meyer 040 413 466-15 | 0157 3088 7802
www.westwind-hamburg.de

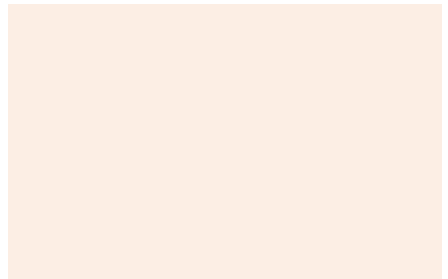
Ein Kooperationsprojekt von Q 8 - Quartiersentwicklung, Kirchengemeinde Winterhude-Uhlenhorst, Welcome to Hamburg Barmbek, Kirchengemeinde St. Sophien



DER BUNKER IM KUHNWEG MUSS BLEIBEN!

Postkartenaktion zum Neujahrsempfang. Seit mehr als 1 ½ Jahren kämpft unsere BürgerInnen-Ini für den Erhalt des Bunkers im Kuhnsweg. Wir haben ein Konzept entwickelt, ihn so umzubauen, dass dort bezahlbarer Wohnraum entsteht und eine kulturelle und soziale Nutzung ermöglicht wird. Eine Baugemeinschaft wurde gegründet, eine Genossenschaft gefunden, die das Projekt realisieren könnte und wir haben im Quartier und sogar parteiübergreifend politischen Unterstützung für das Projekt »Kunterbunker« gefunden. Immerhin hat sich die Stadt nach langem Zaudern bewegt: Jetzt verhandelt sie mit dem Bund über einen Kauf des Objektes. Der Bund erstellt z.Z. (Stand Dezember 2017) ein Gutachten über den Wert des Grundstücks. Viele Aktionen und Aktivitäten haben wir durchgeführt, u.a. beim Neujahrsempfang 2017 des Ersten Bürgermeisters ihm eine »Bunkertorte« überreicht (nachzulesen auf unserer Homepage). Beim Neujahrsempfang 2018 überreichen wir ihm das Ergebnis unserer Postkartenaktion, damit er sich nochmal für das Projekt einsetzt.

Hartmut Ring | www.kunterbunker-winterhude.de



KLANGSPIELE 2018

Coaching | Veranstaltungen | Networking.

»Klangspiele« richtet sich an alle KünstlerInnen, die in Hamburg eine neue Heimat gefunden haben, insbesondere an geflohene KünstlerInnen.

Ziel dieses Projektes ist die Förderung, Bildung und Vernetzung der teilnehmenden KünstlerInnen in Hamburg und Verbesserung ihre Teilhabechancen am kulturellen Leben.

Allgemeine und individuelle Beratung, Zusammenführung der Gruppen, Konzipierung und Organisation von Veranstaltungen, Unterstützung bei der Pressearbeit, Profilierung und Beschaffung von professionellen Fotos, Vernetzung der TeilnehmerInnen untereinander aber auch mit anderen kulturellen Institutionen, Ermöglichung von Begegnungen mit lokalen und prominenten KünstlerInnen gehören zu den Programmpunkten der »Klangspiele«.

Die ersten Termine fanden am 17., 20. und 21.1.2018. statt. Die KünstlerInnen können aber jederzeit einsteigen, wenn die TeilnehmerInnenzahl nicht überschritten ist.

Das Projekt »Klangspiele« wird vom Fonds »Freiräume« der Hamburgischen Kulturstiftung und der Elisabeth Kleber Stiftung unterstützt.

Weitere Informationen und Anmeldung: Behnaz Victoria Vassighi | behnaz.vassighi@gmail.com



GOLDBEKHAUS – RÄUME ZU MIETEN

Der beste Rahmen für Kreativität und Kommunikation. In einem der schönsten Stadtteile Hamburgs, direkt am malerischen Goldbekkanal gelegen, bietet unser Haus einen anregenden Rahmen für Seminare, Fortbildungen, Workshops oder Familienfeiern. Stadtpark und Alster sind schnell zu erreichen und das lebendige Stadtquartier um den Mühlenkamp ist mit seinen vielfältigen Einkaufsmöglichkeiten nur einen Steinwurf weit entfernt.

SEMINARETAGE

Vier Räume in unterschiedlichen Größen sowie eine kleine Cafeteria stehen Ihnen zur Verfügung. Geeignet für Seminare, Fortbildungen oder Workshops mit maximal 25 TeilnehmerInnen.

Irmi Fuchs | Fon 040 278 702-80 | Di, Mi, Do, 15 – 18 Uhr | irmi.fuchs@goldbekhaus.de

BÜHNE ZUM HOF | HALLE

Der geeignete Rahmen für Firmenveranstaltungen, Seminare, Pressekonferenzen, Vorträge, Familienfeiern oder Empfänge. Die Halle steht derzeit **nicht** für Feiern, wohl aber für Versammlungen etc. zur Verfügung (nur Fr und Sa)

Astrid Jawara | Fon 040 278 702-16 | astrid.jawara@goldbekhaus.de

KINDERETAGE

80 qm zum Toben und Spielen und eine vollständig eingerichtete Küche. Feiern Sie gerne Ihren Kindergeburtstag bei uns!

Regine Hüttl | Fon 040 278 702-15 | Di, Do, 15 – 17 Uhr | regine.huettel@goldbekhaus.de

ALLE RÄUME

Sie haben kreative Ideen – wir haben den Raum. Mieten Sie **langfristig** einen unserer Räume zur wöchentlichen Nutzung.

Astrid Jawara | Fon 040 278 702-16 | astrid.jawara@goldbekhaus.de



ANSPRECHPARTNER/INNEN

ALLGEMEINE INFOS

KARTENVORVERKAUF

KURS- UND FLOHMARKTANMELDUNGEN

Irmis Fuchs | Fon 040 278 702-0

Rafis Kruse | Fon 040 278 702-0

Di, Mi, Do 15 – 20 Uhr | info@goldbekhaus.de

GESCHÄFTSFÜHRUNG

Bernd Haß | Fon 040 278 702-12

bernd.hass@goldbekhaus.de

FINANZEN | PERSONAL

Sabine Baars | Fon 040 278 702-11

sabine.baars@goldbekhaus.de

VEREIN | MITGLIEDERVERWALTUNG

Alexandra Lúken | Fon 040 278 702-21

alex.lueken@goldbekhaus.de

THEATER | KLEINKUNST

Peter Rautenberg | Fon 040 278 702-10

peter.rautenberg@goldbekhaus.de

MUSIK | TECHNIK

Jürgen Krenz | Fon 040 278 702-17

juergen.krenz@goldbekhaus.de

KOORDINATION »WIR IM QUARTIER«

Lea Romaker | Fon 040 278 702-23

lea.romaker@goldbekhaus.de

PROJEKTKOORDINATION | FUNDRAISING

Adrian Wenck | Fon 040 278 702-14

adrian.wenck@goldbekhaus.de

KINDERKULTUR | 0 – 6 JAHRE

Regine Hüttl | Fon 040 278 702-15

regine.huettl@goldbekhaus.de

KINDERKULTUR | 6 – 14 JAHRE

Astrid Jawara | Fon 040 278 702-16

astrid.jawara@goldbekhaus.de

STELLV. GESCHÄFTSFÜHRUNG BEWEGUNGSKULTUR | KULTURELLE BILDUNG

Suse Hartmann | Fon 040 278 702-13

suse.hartmann@goldbekhaus.de

ALL INCLUSIVE | TRANSKULTUR UND INKLUSION

Jan Knackstedt | Fon 040 278 702-22

jan.knackstedt@goldbekhaus.de

BFD ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Loyana Camelo | Fon 040 278 702-19

loyana.camelo@goldbekhaus.de

BFD WELCOME

Dana Alyousef | Fon 040 278 702-23

dana.alyousef@goldbekhaus.de

IMPRESSUM

Goldbekhaus e.V. Stadtteilkulturzentrum Winterhude

Moorfuhrweg 9, 22301 Hamburg

Fon 040 278 702-0, Fax 040 278 702-20

info@goldbekhaus.de, www.goldbekhaus.de

 www.facebook.com/goldbekhaus

Bankverbindung Hamburger Sparkasse,

IBAN DE96 2005 0550 1301 1200 26, BIC HASPDEHHXXX

Vorstand Goldbekhaus e.V.

Kai Peters, Petra Oelker, Angela Gobelin

vorstand@goldbekhaus.de

V.i.S.d.P. Bernd Haß, Goldbekhaus Winterhude

Moorfuhrweg 9, 22301 Hamburg

Redaktion und Layout Suse Hartmann, Peter Rautenberg

Anzeigenredaktion Regine Hüttl

Gestaltung Ulrike Sommer, kontakt@grafik-sommer.de

Ulrike Steffel, info@ulrikesteffel.de

Fotos dieser Ausgabe Wir danken allen KünstlerInnen und FotografInnen für die Überlassung der Fotos.

INFORMATION IM STADTTTEIL

ALLERLEIRAUH E.V.

Beratung für Mädchen, junge Frauen, Mütter und pädagogische Fachkräfte (bei sexuellem Missbrauch)
Menckesallee 13, Fon 040 298 344 83, info@allerleirauh.de

ARBEITSLOSEN-TELEFONHILFE E.V.

Humboldtstr. 58, Fon 0800-111 04 44 (kostenlos für HH)
beratung@arbeitslosen-telefonhilfe.de
www.arbeitslosen-telefonhilfe.de

BAUSPIELPLATZ POSSMOORWIESE

Ecke Poßmoorweg / Barmbeker Straße
Fon 040 279 69 58 | www.baui-pomowi.de

BETREUUNGSVEREIN Hamburg-Nord e.V.

Informationen über Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und PatientInnenverfügung, Wohldorfer Straße 9
Fon 040 272 877-80, www.bhn-ev.de

BERATUNGSZENTRUM

Sehen | Hören | Bewegen | Sprechen
Eppendorfer Landstraße, Fon 040-428 04-2545
beratungszentrum@hamburg-nord.hamburg.de

BIFF-WINTERHUDE

Beratung und Information für Frauen, Moorfuhrweg 9b
Fon 040 280 79 07



BODELSCHWINGH DIAKONIESTATION AMBULANTE

PFLEGE Forsmannstr. 19, Fon 040 279 41 41, täglich 8 – 18 Uhr (nur Telefon!) www.bodelschwingh.com

BODELSCHWINGH AMBULANTER HOSPIZDIENST WINTERHUDE

Forsmannstr. 19, Fon 27 80 57 58 | www.bodelschwingh.com

BÜCHERHALLE WINTERHUDE

Winterhuder Marktplatz 6 (EKZ Forum Winterhude)
Fon 040 279 26 25, winterhude@buecherhallen.de

CHARON BERATUNGSSTELLE

Hilfen im Umgang mit Sterben, Tod und Trauer
Winterhuder Weg 29, Fon 040 226 30 30-0 (10-14 Uhr)
www.charon-hamburg.de

DOKUMENTATIONSSTELLE JUGENARBEIT

Bramfelder Straße 102 b
Fon 040 607 85 919, www.jungenarbeit.info

HUDE

Wohnraum für Jugendliche, Gottschedstr. 6
Fon 040 279 64 74 | www.hude.de



JARRESTADT-LEBEN E.V. + JARRESTADT-ARCHIV

Wiesendamm 123, Fon 040 279 18 17

JUGENDTREFF JARRESTADT

Kämmererufer 23, Fon 040 27 88 08 50

JUGENDBERATUNGSZENTRUM

der Ev. Stiftung Bodelschwingh

Barmbeker Str. 71, Fon 040 279 44 59, www.bodelschwingh.com

LEBEN MIT BEHINDERUNG HAMBURG

Beratung, Integrative Freizeit für Kinder, Jugendliche und Erwachsene u.v.m., Südring 36, Fon 040 270 790-0

MÄDCHENTREFF BACHSTRASSE

Bachstraße 98, Fon 040 220 90 73

MIETER HELFEN MIETERN

Goldbekhaus, Seminarraum 5, Do 18:30 – 19:30 Uhr

MIETERINFORMATION DER SPD

Forsmannstr. 14, Mi 19 – 20 Uhr

NACHBARSCHAFTS-CAFÉ

jeden letzten Montag im Monat um 18 Uhr
im Goldbeker, Schinkelstraße 20
Kontakt: K. Obermöller, Fon: 040 410 61 55

NACHBARSCHAFTSTREFF WINTERHUDE

im Goldbekhaus, jeden 2. Mittoch im Monat, 10 – 12:30 Uhr
Kontakt: D. Glass, Fon: 040 270 48 26 und
G. Hernandez, Fon: 040 229 65 53

NOTRUF

Beratungsstelle für vergewaltigte Frauen und Mädchen e.V.
Beethovenstraße 60, Fon 040 255 566 (AB wird tägl. abgehört)
www.frauennotruf-hamburg.de
kontakt@frauennotruf-hamburg.de

PATIENTEN-INITIATIVE E.V.

Regionale Beratung der unabhängigen Patientenberatung
Deutschland, Fon 040 235 464 98,
www.patienteninitiative.de, info@patienteninitiative.de

PSYCHOSOZIALES ZENTRUM WINTERHUDE

Beratung & Hilfen für psychisch kranke Menschen
Jarrestr. 44, 22303 Hamburg, Fon 040 227 383 14
www.betreutes-wohnen-hamburg.de

Q8 – QUARTIERE BEWEGEN

Quartiersentwicklung
Winterhude-Uhlenhorst, Winterhuder Weg 132
Fon 040 413 466-15, m.meyer@q-acht.net
www.q-acht.de

STADTPARK VEREIN HAMBURG E.V.

Fon 040 513 283 91, www.stadtparkverein.de,
info@stadtparkverein.de

TAUSCHRING HAMBURG

orga@tauschring-hamburg.org
www.tauschring-hamburg.org

TAGEWERK | TREFFPUNKT.JARRESTADT

Jarrestraße 27/29, Fon 040 271 673 22
www.alsterdorf-assistenz-west.de

WIR SIND WINTERHUDE | KUNTERBUNKER

jeden dritten Dienstag im Goldbekhaus | Seminarraum 2
mail@wir-sind-winterhude.hamburg
www.kunterbunker-winterhude.de

Anzeige



memento mori
Bestatterinnen

mit Atschielströmen am Oberbekkanal

Mozartstraße 19 | 22083 Hamburg | 040 419 29 804
info@bestatterinnen.de | www.bestatterinnen.de

Bewerbungsberatung

Von der Wahl der richtigen Strategie bis hin zur Umsetzung im Vorstellungsgespräch – ich begleite Sie professionell in allen Bewerbungsfragen auf Ihrem Weg in eine bessere berufliche Zukunft.

**Private und berufliche Standortbestimmung –
Karriereplanung – Erstellen von Bewerbungsunterlagen
Überzeugen im Vorstellungsgespräch – Coaching**

Axel-M. Schröder - Fon: 040 / 350 70 889 - www.axel-michael-schroeder.de

IHRE SPENDE ZÄHLT!

<https://www.zusammen-fuer-fluechtlinge.de/projects/45596>

